

MARBELLA



DECEMBER 2019 [WWW.MARBELLA-BRUIST.NL](http://WWW.MARBELLA-BRUIST.NL) GRATIS MEENEMEN!

# BRUIST

Authentiek  
Andalusië in Ojén  
en omgeving

Vier deze  
*feestmaand*  
met Bruist



# Droomplek

## met fenomenaal uitzicht!

Op vakantie de zon op je huid voelen is heerlijk, maar voor ons is een echt vakantiegevoel niet compleet zonder een accommodatie waar je na een dag vol indrukken tot rust kunt komen. Die plek hebben wij gevonden en willen we graag bij jullie introduceren.



Vlakbij Mijas Pueblo, een pittoresk bergdorp dat bekendstaat om zijn witgekalkte huisjes, blauwe bloempotten en ezeltjes, zijn wij de trotse eigenaren van Mijas Residence, een luxe accommodatie met vier appartementen en een studio. Overal waar je staat, is het uitzicht op de Middellandse Zee en

Fuengirola even mooi. En wanneer je 's avonds met een glas wijn in je hand de zon in de zee ziet zakken en de lichtjes in de stad ziet aangaan, is er geen betere plek dan hier.

Aan het prachtige zwembad, opgebouwd uit natuursteen met aangrenzende honestybar,

kun je heerlijk relaxen. Of lees een boek in de schaduw van een van de takken van de prachtige oude boom in de tuin. Drieënhalf jaar geleden werden wij op slag verliefd op deze magische plek. Dat gevoel willen we graag aan jullie overbrengen.

**Nieuwsgierig?** Onze accommodatie, inclusief het woonhuis, is ook in zijn geheel af te huren (maximaal 26 slaapplekken).

Neem eens  
een kijkje op onze  
website en boek

[www.mijas-residence.com](http://www.mijas-residence.com)



**Wist je dat Mijas Residence ook een trouwlocatie is?**

Droom je van een huwelijk onder de Spaanse zon, kijk dan voor meer informatie op [www.trouweninspanje.nl](http://www.trouweninspanje.nl) of lees mijn column in het volgende nummer van Marbella Bruist.





# HÉT HOTEL ★★★★★

## WAAR JIJ NAAR OP ZOEK BENT!



Hotel Garbi Ibiza & Spa is een hotel in Playa d'en Bossa, het grootste en populairste toeristenstrand van het eiland Ibiza. Dit 4 sterrenhotel is ideaal voor gasten die willen genieten van een luxe verblijf op Ibiza. Het heeft grote, uitnodigende kamers die opvallen door hun zorgvuldige inrichting, met een moderne avant-gardestijl waarin speciale aandacht is besteed aan details. Als je graag nieuwe gerechten probeert, kun je de beste lokale en internationale gastronomie proeven in onze restaurants en bars. **Alles wat je nodig hebt om te genieten van een onvergetelijke vakantie op Ibiza!**

*Boek nu!  
Jouw vakantie  
begint hier!*



**HOTEL GARBI**  
**IBIZA SPA ★★★★★**

# Is dit jouw droom?

Op zoek naar  
de woning van  
jouw dromen?  
Neem dan  
contact op met  
Peter Tromp.



Voor wie net als Peter Tromp zijn droom werkelijkheid wil laten worden, is Estrella Estates de vertrouwde basis. Het makelaarskantoor met Nederlandse roots begeleidt je bij alle facetten tijdens de zoektocht naar het huis dat al je vinkjes aantikt.

## Marbella heeft het allemaal

Er zijn weinig plekken in Spanje die zoveel te bieden hebben als Marbella. Van superglamour, trendy etablissementen tot een fijn dorpsleven omringd door onherbergzame natuur. Waar veel toeristische trekpleisters in de winter veranderen in spookdorpen, blijft Marbella bruisen. Dankzij het bijzondere microklimaat, dat grotendeels te danken is aan de bergrug vlak achter Marbella, wordt bewolking veelal tegengehouden. Met als resultaat: tropische zomers waarin het kwik de vijfendertig graden vaak aantikt en warme winters van gemiddeld achttien graden.

## Estrella Estates levert een echte sterrenklasse

Sinds 2016 is Peter Tromp permanent gevestigd in zijn geliefde Marbella waar hij al sinds 1999 een vakantiewoning had. Naast het feit dat hij de omgeving als geen ander kent, is Estrella Estates op de hoogte van alle wetgeving. Ook fungeert de makelaar als eerlijke tolk voor degene die de Spaanse taal nog niet eigen is. Estrella Estates maakt het verschil met andere kantoren in Marbella door de open en eerlijke communicatie. Het kantoor begeleidt niet alleen tijdens de aankoop van een woning, maar ook bij praktische zaken als het aanvragen van een N.I.E.-nummer, Spaanse bankrekening en het assisteren bij het vinden van de juiste hypotheek. In het verlengde van de verkoopactiviteiten, houdt Estrella Estates zich ook bezig met verhuur en investeringen t.b.v. verhuur.





12



# COLOFON

## BRUIST

**UITGEVER** Nederland Bruist B.V.  
**MANAGER** Marcel Bossers  
**OPERATIONEEL MANAGER** Lea Bossers  
**TRAFFIC** Nederland Bruist  
**VORMGEVING** Nederland Bruist - Annemiek Jansen  
**THEMA'S** Nederland Bruist - Annemiek Jansen  
**TEKSTEN BRUISENDE ZAKEN** Nederland Bruist  
**FOTOGRAFIE BRUISENDE ZAKEN** Nederland Bruist  
**EINDREDACTIE** Maaïke van Helmond  
**ACQUISITIE** Jop Franken, +31 613 750 748

**CONTACT MARBELLA BRUIST**  
 Takkebijsters 57A, 4817 BL Breda  
 T +31 767 115 340 | nl@nederlandbruist.nl  
 Like ons op Facebook.com/marbellabruist

**CONTACT HOOFDKANTOOR**  
 Nederland Bruist B.V.  
 Takkebijsters 57A, 4817 BL Breda  
 T +31 767 115 340 | nl@nederlandbruist.nl  
 www.nederlandbruist.nl | www.belgiebruist.be  
 Like ons op Facebook.com/nederlandbruist

**ABONNEMENT** Ontvang Marbella Bruist iedere maand in je brievenbus voor € 1,49 p.m.  
**Meer weten?** Stuur een e-mail naar [abonnement@nederlandbruist.nl](mailto:abonnement@nederlandbruist.nl)

Copyright Nederland Bruist B.V. Het overnemen van artikelen als bedoeld in artikel 15 van de auteursrecht is niet toegestaan. ©2019 Nederland Bruist B.V. Merknaam Marbella Bruist is een merknaam en eigendom van Nederland Bruist B.V. Deze uitgave is met de grootst mogelijke zorgvuldigheid samengesteld. Nederland Bruist B.V. is echter niet aansprakelijk voor enige directe of indirecte schade die zou kunnen ontstaan door het gebruik van de hierin aangeboden informatie. Aan de inhoud van deze uitgave kunnen op geen enkele wijze rechten worden ontleend of aanspraken worden gemaakt. Nederland Bruist brengt magazines uit in: Alkmaar, Almere, Belgische Grensstreek, Bergen op Zoom, Brasschaat, Breda, Drechtsteden, Eindhoven, Etten-Leur, Ginneken, 't Gooi, Haarlem, 's-Hertogenbosch, Ibiza, Kapellen, Land van Cuijk, De Langstraat, De Maashorst, Nijmegen, Oisterwijk, Oosterhout, De Peel, Prinsengebék, Reeshof, Rijk van Nijmegen, Roosendaal, Rosmalen, Rotterdam, Schilde-Schoten, Tilburg, De Waterweg, De Zaanstreek en Zutphen.

ADVERTEREN?  
 Mail naar  
[nl@nederlandbruist.nl](mailto:nl@nederlandbruist.nl)  
 of bel  
 +31 613 750 748



# Bruisende lezer,

Kerst en oud en nieuw... je kunt die feesten natuurlijk gewoon in Nederland vieren, zoals je misschien altijd al doet. Maar mocht je toch een keer wat anders willen, dan kunnen wij je een tripje naar Marbella tegen het eind van deze maand écht aanraden. Heel bijzonder om de feestdagen eens ergens anders door te brengen én - niet te vergeten - in een ietwat aangener klimaat dan in ons koude kikkerlandje... Boek een ticket en ga, zouden wij zeggen!

Om je alvast een beetje in de stemming te brengen, vertellen we je verderop in deze nieuwste editie van Marbella Bruist wat meer over hoe de feestdagen in Spanje eruitzien. Want hoewel er heel wat overeenkomsten zijn met hoe wij ze vieren, zijn er toch ook wat verschillen. Blader verder en ontdek het zelf...

Al bladerend lees je dan meteen de inspirerende verhalen van bruisende ondernemers als Mijas Residence en Horeca Spanje. Want hoewel december ook voor hen een feestmaand is, moet er daarnaast natuurlijk gewoon keihard gewerkt worden. Dat ze dat met heel veel plezier doen, blijkt wel uit alle enthousiaste verhalen die ze maar al te graag met ons delen.

Voor nu rest ons nog slechts een ding: al onze lezers ontzettend fijne feestdagen en alvast een heel bruisend 2020 toewensen.

Tot volgend jaar  
**Lea en Marcel Bossers**

# Inhoud



# Vier de Feestdagen in Marbella

NATUURLIJK  
STAAT ER OOK  
EEN FLES  
MET HEERLIJKE  
SPAANSE WIJN  
OP TAFEL



Kijk jij altijd erg uit naar de feestdagen? Dan kun je in Marbella pas écht je hart ophalen. Daar vieren ze de kerstdagen op een traditionele Spaanse manier. Wij vertellen je graag meer over een aantal van deze typisch Spaanse decembertradities.

## AANLOOP NAAR HET KERSTFEEST

Al weken voor kerst zijn de straten van Marbella uitgebreid versierd met prachtige kerstverlichting. Vooral het laatste weekend voor kerst is erg indrukwekkend. De straten en etalages zijn mooi versierd, niet alleen met kerstlampjes, maar ook met kerststallen. Op veel pleintjes staan zelfs levensgrote kerststallen waar acteurs en actrices zorgen voor een prachtige show. En vergeet de gigantische kerstmarkten niet. Daarbij wordt Spanje op 22 december in zijn greep gehouden door El Gordo. Dit is een kerstloterij waarbij maar liefst twee miljard euro wordt verdeeld.

## KERSTGERECHTEN

Pavo asado zijn de Spaanse woorden voor gebraden kalkoen. Dit is een traditioneel kerstgerecht in Spanje waar menig Spanjaard erg enthousiast van wordt. Daarbij mogen mariscos, oftewel zeevruchten, niet ontbreken. Natuurlijk staat er ook een fles met heerlijke Spaanse wijn op tafel. Uiteindelijk wordt het gerecht afgesloten met koffie en kerstzoetigheden zoals mazapán (marsepein) en dulces navideños als turrón (nougat van honing en amandelen).

## KERSTDAGEN

In tegenstelling met Nederland is kerstavond het meest geliefde moment van kerst in Spanje. Dan wordt de familie verwelkomd voor een heerlijke maaltijd, waarna vele villancicos worden gezongen. Een villancico is een lied waarvan de tekst verwijst naar Kerstmis. In dit genre is het nummer Feliz Navidad ongetwijfeld het meest bekend. Met een lekker borreltje kan het zomaar een avond worden voor in de boeken.

**Gaat jouw hart ook sneller kloppen na het lezen van deze tradities? Bezoek Marbella dan zeker in de decembermaand. Het is een ervaring om nooit te vergeten!**







Reserveer bij ons de lekkerste  
**oliebollen**



**Bel de oliebolletten hotline!**  
**+34 952 927 081**

Waar haal jij dit jaar de allerlekkerste oliebolletten,  
volgens oud-Hollands recept?

**Uiteraard bij dé gezelligste Nederlandse bakkerij  
en kaaswinkel van Zuid Spanje!**



Calle Miguel Rubiales, Carretera de Ronda Km 43, 2  
29679 Benahavis, Spanje | +34 952 927 081 | info@panaderialaheredia.es | [www.panaderialaheredia.es](http://www.panaderialaheredia.es)



**MAAK JE DROMEN WAAR**

Met zijn bedrijf Horeca Spanje helpt Paul ondernemers bij het kopen en starten van een horecaonderneming in Spanje. In Spanje is de regelgeving wat ingewikkelder. Daarom is goede begeleiding van groot belang. Horeca Spanje treedt op als makelaar voor ondernemingen en helpt zo bedrijven die in de problemen zitten.

#### **VAN A TOT Z**

Wanneer je als ondernemer aanklopt bij Horeca Spanje, ben je verzekerd van een geweldige service. Paul en zijn specialisten helpen je bij elke stap die je moet nemen om een succesvolle horecazaak over te nemen of te starten. Denk daarbij aan hulp bij het maken van een businessplan voor de financiering, het ontwikkelen van een passend concept, de verbouwing van het pand en de administratie die volgt. Horeca Spanje

helpt je indien nodig zelfs bij het emigreren naar Spanje als je een horecaonderneming overneemt of start via Horeca Spanje.

#### **WIL JIJ OOK JE DROOM WAARMAKEN EN EEN HORECAONDERNEMING BEGINNEN IN SPANJE?**

Neem dan vooral contact op met Paul. Samen met jou maakt hij Spanje nog bruisender!



“ONDANKS DE VELE  
REGELS, KRIJGEN WIJ  
HET SAMEN MET JOU  
VOOR ELKAAR”



**HORECA SPANJE**

Estates Agents for commercial property on the Costa's

Eigenaar: Paul van den Bos | NL - Rijksstraatweg 11 - 2984 AB Ridderkerk  
ES - Partida Antequera 119 - 03579 Orxeta (Alicante)  
06 53 18 39 14 | info@horeca-spanje.com | [www.horeca-spanje.com](http://www.horeca-spanje.com)



Wie eenmaal bij de Klikspaan in Torremolinos komt, blijft terugkomen. Je vindt dit vakantieparadijs pal aan het heerlijke strand met de gemoedelijke boulevard.

# Het gezelligste Nederlandse Grand Café aan de Costa Del Sol

## ZONNEN, ETEN, SLAPEN, FEESTEN EN REPEAT

Je kunt hier fantastisch eten: van uitsmijters en pannenkoeken tot de beste biefstuk, een heerlijk huisgemaakt patatje stoofvlees en supermalse spareribs. Ook kun je er logeren in één van de appartementen met uitzicht op zee. Of wat denk je van zonnen op één van de honderdtachtig bedjes direct voor de deur? Laat je verwennen met een heerlijke massage en bestel de inmiddels beroemd geworden appeltaart zo direct vanaf je strandbedje. **Het team bestaat uit vaste gezichten. Dit alles zorgt voor een gemoedelijke sfeer, waardoor De Klikspaan populair is onder Nederlanders en de perfecte locatie om een feestje te geven.**



Zeer uitgebreid ontbijt, lunch en diner.  
Ook strandbediening.  
Mooie studio's te huur boven de zaak.



Paseo Maritimo, 53, 29620 La Carihuela - Torremolinos (Málaga)  
+34 647 09 79 57 | info@deklikspaan.com  
www.costasolholidayrentals.com | www.deklikspaan.com



## ALL-FIX ALLE RENOVATIEWERKEN

### HET ZONNETJE VOOR UW CASA

- keukens
- badkamers
- vloer & tegelwerk
- vochtbestrijding
- schilderwerk
- airco & verwarming
- zwembaden
- technische installaties



Van klein onderhoud en reusachtige renovaties tot een complete make-over.

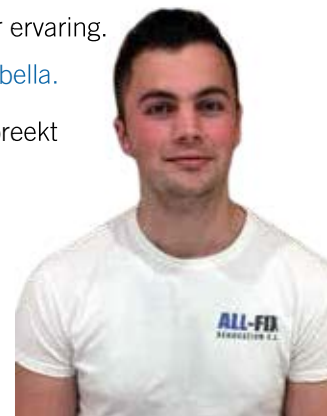
Gratis 3D-plan bij uw offerte.

Meer dan 20 jaar ervaring.

Gevestigd in Marbella.

Het hele team spreekt

-  Nederlands
-  Frans
-  Vlaams
-  Engels en
-  Spaans



29649 Calahonda | +34 - 607426402  
all-fix@outlook.com | [www.all-fix.es](http://www.all-fix.es)

**ImmoMoment**  
Sales - Rentals - Management  
[www.immomoment.es](http://www.immomoment.es) T:0034 951 550 565

Hedendaage villa's met geweldig uitzicht op zee.  
New Golden Mile



### Gelegen in Estepona, tussen de bergen en de zee

Complex van 7 moderne villa's met fantastisch uitzicht op zee. Gebouwd met materialen van topkwaliteit. Functionaliteit en ontwerp gecombineerd om grote woonruimtes te creëren - 360° panoramisch uitzicht  
De bouw is gestart en de SHOW VILLA is voltooid!

**Prijzen tussen € 1.350.000 en € 1.540.000**  
**Bel ons nu voor meer informatie!**

#### Immo Moment

Zaakvoerder: Fanny Denorme | Centro Commercial, Guadalmina IV,  
Local 1, 29678 Guadalmina Alta/Marbella  
Kantoor: +34 951 550 565 | Mobiel (Spanje): +34 630 691 310  
Mobiel (België): +32 475 70 55 55 | [fanny@immomoment.es](mailto:fanny@immomoment.es)  
[www.immomoment.es](http://www.immomoment.es)





Cathelijne de Vilder: interior designer bij Acoola Decor

## RUW HOUT

Hout in je interieur is hot! Hoe grover, hoe beter als je het ons vraagt. Hout past ook vrijwel in elk interieur, of je nu van een moderne stijl, een industriële stijl of een klassieke stijl houdt.

Hout is helemaal anno nu en heeft een stoere toegevoegde waarde in je interieur.

Een stukje natuur in huis brengen kan nooit kwaad en laat je huis extra leven.

Natuurlijk kun je kiezen voor een mooie houten tafel of salontafel, maar de sfeer kan ook gecreëerd worden door het vervangen of plaatsen van kleine krukjes of een bankje. Bijvoorbeeld aan het einde van het bed. Of met een mooie vaas erop.



Showroom: Carril de Picaza 30, 29670 San Pedro | [www.acoola.eu](http://www.acoola.eu) | [info@acoola.eu](mailto:info@acoola.eu) | +34 951 569 655

# Welkom in onze finca B&B

Heerlijk ontspannen en genieten van de rust en al het moois om je heen.



Landelijk gelegen

Separaat gelegen gastenverblijf

Met 2 tweepersoonskamers

Overdekt terras met open haard



**Heeft u vragen of wenst u meer informatie,  
stuur ons een e-mail of neem even telefonisch contact op.**

*Finca Las Hierbas*  
BED, BREAKFAST & MORE

Polígono 12, parcela 509 | Arroyo Bujía | Barriada el Puente  
29510 Álora (Málaga) | Nancy +31 6 14851446 | Frank +31 6 53708755  
nancy@fincalashierbas.com | www.fincalashierbas.com

Kus elkaar onder de **mistletoe**, symbool voor vrede en liefde.

Elke 2e zondag in december is het **WereldLichtjesDag**.

Over de hele wereld steken mensen om 19.00 uur  
**kaarsjes** aan ter nagedachtenis aan overleden kinderen.

Het verschil tussen een kerst- en een paasbrood?

Op de eerste brood hoort **poedersuiker**, op het andere niet.

Rond kerst draait het in Spanje om de **loterij El Gordo**.

TIP: koop ook een lot en kijk samen met de Ibicencos  
in een Spaanse bar naar de spannende trekking.

De ultieme kerstverlichting is natuurlijk

gewoon een **sterrenhemel**.

**Tweede kerstdag** is ontstaan doordat het dienstpersoneel op  
eerste kerstdag moest werken. De volgende dag waren ze vrij  
en kregen ze eten mee voor de familie. Uit die traditie is

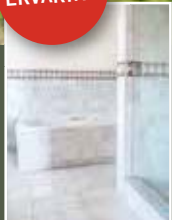
**het kerstpakket** ontstaan.

**Kerst** is de beste tijd om te pieken.





25 JAAR  
ERVARING



Voor al het onderhoud in huis & tuin

- renovatie
- nieuwbouw
- elektra
- loodgieterswerk
- timmerwerk
- verven

...en nog veel meer!



Iris Thaleia Maas ~ 646798883

Antonio Montero Carrasco ~ 645024918

Estepona - Marbella - Malaga - Campo Gibraltar - Serrania de Ronda  
Avenida Las Lomas 26, 29680 Estepona  
completeserviceshomegarden@gmail.com

www.completeserviceshomegarden.com



OPTIMAAL TRAINEN IN MARBELLA




sportmassage  
ontspanningsmassage  
triggerpointtherapie  
lymfedrainage  
personal training  
rehabtraining  
triathlon coaching  
yoga voor atleten  
beachFit in San Pedro

CONTACT Frank: +34 684 22 18 22  
Calle Copo 10, 29670 San Pedro de Alcántara (Marbella)  
www.holisticlifemarbella.com - www.suntrisports.com

De betrouwbare  
**handyman**

iets veranderen aan je droomhuis?  
Jeroen Mertens is je handyman.  
Van een grote verbouwing tot het schilderen van de buitengevel.

- Vakmanschap
- Hollandse stiptheid
- Jeroen spreekt zijn talen




+34 657 096 148  
www.facebook.com/stubojero

**Slager  
in hart  
en nieren**

Maar... Carniceria Holandesa is veel meer dan een slagerij. Je kunt hier ook ontbijten, lunchen en specialiteiten zoals filet americain mee naar huis nemen. Willem: "We werken met luxeproducten zoals Iberico, Black Angus en Kobe. Al kun je ook genieten van een stoofschotel met een fles wijn uit onze eigen bodega. Natuurlijk zit ook de Hollandse traditie er nog in: kinderen krijgen altijd een plakje worst en ik laat graag allerlei lekkers proeven van mijn BBQ. Je mag echt niet weggaan zonder dat je de spareribs geprobeerd hebt, hoor!"






**Guillermo**  
Dutch Butcher

SINDS  
1937







# Feestend

Wil jij oud en nieuw vieren op een unieke manier, zodat het een nog mooiere jaarwisseling wordt dan voorgaande jaren? Overweeg dan eens om dit feest in Marbella te vieren. Hier ben je verzekerd van een onvergetelijke nacht vol met feestelijke aangelegenheden.

#### **TOT IN DE VROEGE UURTJES**

Ben jij dol op eten en feest jij het liefst de hele nacht door? Dan gaat jouw hart nu waarschijnlijk sneller kloppen! In Marbella zorgen restaurants, hotels en clubs voor uitgebreide diners, gevolgd door gigantische feesten tot in de vroege uurtjes van het nieuwe jaar. Reserveer vooraf jouw plaatsje aan tafel en bestel tickets voor een knalfeest, want oud en nieuw is in Marbella ontzettend populair.

#### **BEZOEKERS VAN OVER DE HELE WERELD**

Oud en nieuw is vaak een stijlvolle aangelegenheid, waar men geniet van pracht en praal. Daarom organiseert het beroemde hotel Puento Romano een oudejaarsgala. Dit feest trekt jaarlijks veel bezoekers van over de hele wereld. Maar ook andere bekende horecaondernemingen nemen reserveringen aan om het nieuwe jaar op een geweldige manier in te luiden.

## het nieuwe jaar in

#### **CHURROS**

Na een feestelijke nacht in Marbella is het gebruikelijk om de volgende dag te starten met het eten van churros con chocolate. Dit is gesmolten chocolade met gefrituurd deeg. Geloof het of niet, maar dit is echt het perfecte ontbijt op de eerste dag van het nieuwe jaar.

#### **KLINKT EEN JAARWISSELING IN MARBELLA JE ALS MUZIEK IN DE OREN?**

Dan raden we je aan om zo snel mogelijk een trip te boeken. Hopelijk geniet jij dan dit jaar nog van een jaarwisseling die je nooit meer zult vergeten.



# MAUMM

BISTRO

INTERNATIONAL - BELGIAN CUISINE



**INTERNATIONALE KEUKEN, BELGISCHE SPECIALITEITEN**

DINSDAG - ZATERDAG, 13:00-23:00 | ZONDAG, 13:00-16:00 | MAANDAG GESLOTEN  
Avenida de los girasoles 341 | 29660, Marbella, Spanje | [www.mauumm.es](http://www.mauumm.es) | +34 951 569 310

**Blankenstein Fuengirola**

**ZONNEPANELEN**

**AIRCO**

**IPTV / TV / AUDIO**

**HOMECINEMA**

**WITGOED**

Al meer dan 30 jaar  
klantgerichte dienstverlening  
aan de Costa del Sol.

Wij bieden home cinema  
oplossingen aan alsmede  
beveiligingscamera systemen voor  
uw veiligheid, met de optie om  
beelden thuis te bekijken.

**NIEUW**

Zonnepanelen hebben de  
toekomst, maak gebruik van de  
vele zonuren in Spanje en spaar  
het milieu en uw portemonnee.  
Vraag om een offerte.

Calle Alberto Fernandez 1  
29640 Fuengirola | Spain  
+34 952476688  
[www.blanksat.com](http://www.blanksat.com)



**AIRCO**

Voor uw nieuwe airco's  
en onderhoud aan  
bestaande airco's  
bent u bij ons aan  
het juiste adres!



**ZONNEPANELEN**

Neem contact met ons  
op voor een passende  
offerte voor uw eigen  
zonnepanelen.



**TV / AUDIO**

Blankenstein is uw  
partner en leverancier  
als het gaat om perfect  
beeld en geluid.

**BLANKENSTEIN**  
DIGITAL SOLUTIONS S.L.

# The Perfect Gift



EXCLUSIEF VERKRIJGBAAR OP  
[SODASTREAMSTORE.NL](https://www.sodastreamstore.nl)

sodastream®

## THE GORGEOUS GIFT YOU FEEL GOOD GIVING

Ook tijdens de feestdagen kun je bewust duurzaam bezig zijn. De Limited Gold Edition is de glamoureuze uitvoering van ons vertrouwde bruiswatertoestel, de Spirit. De stijlvolle witte uitvoering en de bijbehorende herbruikbare fles zijn tijdelijk beschikbaar met gouden of roségouden kleuraccenten. Lekker voor het feestgevoel en tevens goed voor het milieu.

Geef je iemand de SodaStream Gold Edition cadeau, dan help je hem of haar met het besparen van duizenden plastic wegwerpflessen. Met SodaStream maak je van kraanwater namelijk in een handomdraai verfrissend bruiswater, een fruitig drankje of een knallende cocktail!



Zin in een bruisende, feestelijke cocktail?  
Kijk voor alle recepten op [sodastream.nl/recepten](https://www.sodastream.nl/recepten)

Help mee aan een wereld zonder wegwerpplastic!





COMFORT CAR CARE

ULTIMATE PARKING & CAR CARE

MÁLAGA



car parking • airport service • classic car care • detailing • car sales • modesta glass coatings

[www.comfortcarcare.com](http://www.comfortcarcare.com) | [info@comfortcarcare.com](mailto:info@comfortcarcare.com) | +34 952 561 689 | Pol. Ind. Villa Rosa, Málaga

LOOKING/GOOD

# Snelle feestelijke look!

Het einde van het jaar komt in zicht en de feestdagen staan voor de deur. Heerlijk, die gezellige avonden, maar het kan ook veel cadeau-, kleding- en make-upstress opleveren. Wij helpen je met een snelle feestelijke look.



## GEZELLIG ETEN MET FAMILIE

Vier jij eerste kerstdag met een familielid? Met een classic look zit je helemaal goed. Het ziet er mooi uit, maar is niet té opvallend. Geef je classic look een extra feestelijke touch met een Strobing Stick. Strobing is een vrij simpele techniek waarbij je highlighter aanbrengt op die delen van je gezicht waar het licht van nature op terecht komt, zoals je jukbeenderen, neusbrug, kin en wenkbrauwbot.

## FEESTJE MET VRIENDEN

Bij tweede kerstdag hoort een feestje met vrienden. Je look mag iets spannender zijn dan op dag één. Ga bijvoorbeeld voor smokey eyes die je ogen extra laten opvallen. Gebruik hiervoor mooie oogschaduw met lichte en donkere tinten en vergeet ook de glitters niet!

## HAPPY NEWYEAR PARTY

Op oudjaarsavond maak je een statement met mooie donkere make-up. Denk hierbij aan een mooie lipstick in een diepe, donkere kleur. Wedden dat deze avond alle ogen op jou gericht zullen zijn?

Met deze tips zie jij er gegarandeerd op je allerbest uit tijdens de feestdagen. Welke look ga jij uitproberen?



## Hulp nodig van een taalgenoot aan de Costa del Sol? **S.O.S.PIA** to the rescue!

- ✓ Contactpersoon bij problemen in en rond jouw woning
- ✓ Nederlandse begeleiding bij dokter, belastingdienst, bank
- ✓ Spaanse bureaucratie: NIE, verhuurlicentie, fiscale aangifte, rijbewijs, autokeuring
- ✓ Maar vooral: jij zegt het, Pia voert het uit! Wedden?

ONOPLOSBARE  
KLUS?  
BEL  
S.O.S.PIA!

Geen **job** is te groot of te klein!

Pia Reekmans  
+34 663729471  
info@sospia.com  
www.sospia.com



## GEWOON IN MARBELLA!



**Lekkere Belgische friet en snacks!**

Calle Vientos del Sur 2, 29650 Riviera del Sol / Mijas/Calahonda | +34 951 66 47 26

COLUMN/MICHAEL PILARCZYK

# Wat heb jij gedaan met je *tijd*?

2019 is bijna voorbij. Wat heb jij gedaan dit jaar? Wat heb jij gedaan met je tijd? Het is niet dat je te weinig tijd hebt. Misschien weet je er niet goed mee om te gaan. Misschien kun je geen prioriteiten stellen, kun je niet de juiste keuzes maken, durf je geen 'nee' te zeggen.

Het enige wat je hoeft te doen, is beslissen wat je doet met de tijd die je is gegeven. Wijze uitspraak van Gandalf (Lord of the Rings). Hoeveel zomers heb je nog te gaan? Hoe vaak zul je nog kerst vieren?

Neem eens een paar minuten de tijd om er met aandacht over na te denken. Wat heb jij het afgelopen jaar gedaan met je tijd?

We hebben allemaal dezelfde hoeveelheid tijd. Het is dus van belang hoe jij ermee omgaat. En onthoud: dit leven heeft een deadline. Je toekomst wordt elke dag korter. Geniet van elk moment.

Hasta la proxima.

*Michael Pilarczyk*

www.meditationmoments.com





# Gaastra

Shop nu  
online  
met 30%  
korting

NAUTIC FASHION.ONLINE  
is een Nederlandse  
online outlet van het  
maritieme en nautisch  
georiënteerde outdoor  
modemerk GAASTRA.

We richten ons op  
het aanbieden en  
leveren van deze  
stijlvolle producten  
voor outdoor-  
activiteiten tegen  
geweldige prijzen.



BRUIST  
*Deal*

**30% korting**  
PROMOCODE: BRUIST  
RESERVEER NU VIA  
NAUTIC FASHION.ONLINE

NAUTIC FASHION.ONLINE is  
een Nederlandse online outlet  
van het maritieme en nautisch  
georiënteerde outdoor modemerk  
GAASTRA.

We richten ons op het aanbieden  
en leveren van stijlvolle  
producten voor  
outdooractiviteiten  
tegen geweldige prijzen.

NAUTIC FASHION  
ONLINE

hello@nauticfashion.online  
NAUTIC FASHION.ONLINE





Een  
parel op  
een super-  
locatie!



**ROYAL RABIBO**  
Restaurant - Sports Bar - Pool Club

Urb. El Rosario, Ctra N340, km 188, Marbella 29604  
+34-625133526

Royal Rabibo Restaurant, Sports Bar and Pool Club



**CONSTRUXUS S.L.**

## GROOT IN KLEINE KLUSSEN

Construxus S.L.  
is speciaal opgericht  
om uw kleine klussen  
zo snel en efficiënt  
mogelijk op te lossen.

Wij werken met een  
betrouwbaar team van schilders,  
loodgieters, elektriciens en  
overige vakmensen zodat wij u  
met welke klus dan ook direct  
kunnen helpen.

Voorbeeld klussen:  
klein schilderwerk, elektrische  
reparaties, lekkages, installatie  
sanitair, reparaties aan  
kasten en deuren, vervangen  
van ramen of spiegels en  
kleine verbouwingen.

**BEL VRIJBLIJVEND NAAR**  
**+34 628 111 989**



**mt interiors,**  
exclusive interior design

MEUBELS

KEUKENS

HOUTEN VLOEREN

BADKAMERS

TOTAAL PROJECTEN

maatwerk

tijdloos

kwaliteit



T 0034 687 586 138 • [tim@mt-interiors.com](mailto:tim@mt-interiors.com) • [mt-interiors.com](http://mt-interiors.com)



# Authentiek *Andalusie*



**www.siandalucia.com**  
 vliegtickets - activiteiten - huurauto's - accommodaties - reistips



## Ojén en omgeving

Ojén, met haar drieduizend inwoners, is op één of andere manier relatief authentiek gebleven. Pas in het begin van de jaren negentig werd het 'geitenpad' tussen Marbella en Coín verbeterd en nu ligt er een schitterende slingerweg door de bergen met uitzichten op Ojén en de omgeving.

Het oude deel van het dorp spreidt zich uit over de bergzijde, gezien vanaf de doorgaande weg Marbella-Coín. Hier zijn de geplaveide straten smal en de pleintjes ouderwets Andalusisch. Ojén stond bekend om de productie van anijslikeur, 'aguardiente', die veel Spanjaarden elke dag met hun ochtendkoffie nemen.

Vanaf de hoofdstraat in het dorp kan je klimmen naar de Cuevas de las Columnas y Campanas (kolommen en klokken grotten). Hier krijg je niet alleen de fascinerende grotten, maar ook een prachtig uitzicht te zien. Je moet daarvoor wel een paar steile trappen beklimmen, maar de uitzichten zijn zeker de moeite waard.



Deze tip wordt je aangeboden door **Sí Andalucía** ([www.siandalucia.com](http://www.siandalucia.com))



## Ben jij hét **ADMINISTRATIEF TALENT (M/V)** dat wij zoeken?

Je bent een echte administratieve duizendpoot. Je spreekt vloeiend Nederlands, Spaans en Engels en je hebt goede kennis van het Frans. Je hebt een verzorgd voorkomen en je kunt het uitstekend vinden met de collega's. Deadlines zijn voor jou een challenge, meer dan een stressfactor. Verantwoordelijkheid doet je groeien in de job. Microsoft Office en Outlook kennen voor jou geen geheimen. Bovendien ben je leergierig en houd je ervan om initiatief te nemen.

Wij bieden je een fulltime functie aan (ma.-vr.), in een jonge, dynamische en fancy werkomgeving, waarvoor je competitief zal worden verlood.

**Geïnteresseerd? Laat ons zo snel mogelijk weten waarom!**

**Ilse Jodts Legal & Taxes, S.L.**

Avda. Playas del Duque, Edfo. Córdoba, Loc. D1-L2 | 29660 Marbella (Puerto Banús)

Tfno.: 952 766 150 | @: info@ilsejodts.com

## **BLOX** brengt eenheid in uw interieur!

Uw gehele woning binnen één dag inrichten in een luxe, tijdloze stijl. Dankzij de geraffineerde losse componenten van Blox Marbella stelt u in no-time uw complete interieur samen. Keuze uit een breed scala aan kleuren en materialen. Eenheid en stijl vloeien naadloos samen, van woonkamer, slaapkamer tot badkamer. Stuur voor meer informatie een bericht via [www.blox.sale](http://www.blox.sale).

**.BLOX**<sup>®</sup> marbella  
Luxury furniture



Bezoek  
de website  
en laat u  
inspireren!



[www.blox.sale](http://www.blox.sale)



# VERGROOT UW KANSEN

---

LEER MEER OVER BELEGGEN BIJ DE  
BINCK ACADEMY IN MARBELLA



BELEGGEN BRENGT RISICO'S MET ZICH MEE. JE INLEG KAN MINDER WAARD WORDEN.

[www.binckspanje.com](http://www.binckspanje.com)  
[info@binckspanje.com](mailto:info@binckspanje.com)  
+34 952 924 011

**BINCK**\*BANK